8

Dos caminos con un mismo fin: ¿Metodología tradicional o innovadora para el aprendizaje de la lengua inglesa en la educación superior?

Alexandra Morales[1], Clayton Carrasco[2], y Mireia Orgilés[1]

[1]Universidad Miguel Hernández, España
[2]Universidad Estatal de Guayaquil, Ecuador

Introducción

El dominio de la lengua inglesa se considera una parte básica de la formación transversal universitaria. En algunos países, la acreditación de un nivel determinado de inglés es un pre-requisito para acceder a los grados y postgrados universitarios y para obtener el título de grado (EF Education First, 2016). El dominio básico de la lengua inglesa permite al alumno universitario y futuro profesional acceder e interpretar información científica relevante y estar en mayor medida interconectado en el ámbito académico-científico. Los profesionales que son capaces de comunicarse en inglés tienden a presentar mayores oportunidades laborales, mayor facilidad para la movilidad académica, y contribuyen a una mayor transferencia de conocimiento a comunidades de habla no hispana en el ámbito de la comunicación científica (Martín, 2013). Se estima que el profesional que habla inglés como segunda lengua tiene el doble de oportunidades laborales que quien no lo hace, mejores condiciones salariales y mayor probabilidad de formar parte de empresas e instituciones relacionadas con los negocios internacionales, tecnología e innovación o actividades científicas que se enmarcan en el contexto de la globalización, de acuerdo con el informe English Proficiency Index realizado por EF Education First (2017).

Pese a las ventajas del dominio de la lengua inglesa, bien conocidas son las dificultades que presentan los jóvenes hispano-hablantes para el aprendizaje de este idioma como segunda lengua (EF Education First, 2018). En el contexto latinoamericano, estas dificultades han sido explicadas por la falta de estándares, como pre-requisitos para la admisión a una institución de educación superior, y el empleo de metodologías y modelos pedagógicos que no se consideran apropiados para este tipo de aprendizaje (Mora, 2015). A esto se suma la ausencia de perfiles y políticas públicas en materia de educación básica, educación media y educación superior para el aprendizaje de otras lenguas

Suggested citation:
Morales, A., Carrasco, C., y Orgilés, M. (2019). Dos caminos con un mismo fin: ¿Metodología tradicional o innovadora para el aprendizaje de la lengua inglesa en la educación superior? In Pérez-Aldeguer, S., & Akombo, D. (Eds.), *Research, technology and best practices in Education.* (pp. 83-93). Eindhoven, NL: Adaya Press. https://doi.org/10.58909/ad19264943

(España, 2010). No es infrecuente que el docente se encuentre en al aula universitaria a alumnos que presentan un nivel de inglés muy por debajo de la media, especialmente en familias que por sus ingresos no pueden acceder a educación extracurricular de pago (UNESCO, 2008). Esta situación se evidencia en el rendimiento académico a lo largo de la carrera universitaria.

El empleo de metodologías de aprendizaje consideradas tradicionales ha sido señalado como un posible factor del bajo nivel de inglés de los alumnos hispano-hablantes. Las metodologías consideradas "tradicionales" se caracterizan por presentar un enfoque pedagógico sólido y por la planificación curricular que permite el seguimiento de un programa y sus recursos didácticos asociados. En muchas ocasiones el aprendizaje se realiza a través de un libro de texto y sus materiales complementarios, que pueden ser incluso digitales. Dentro de estos métodos y en orden de evolución se encuentran: a) la traducción de la gramática, b) el método directo, c) el enfoque natural, d) el método audio-lingual, e) el enfoque cognitivo del aprendizaje del lenguaje académico, f) la respuesta física total (TPR, total physical response), y g) la sugestopedia (más detalle en Alcalde, 2011). El enfoque tradicional incluye técnicas como los diálogos o conversaciones, los ejercicios orales o drills, la dramatización, las lecturas comentadas, los ejercicios escritos para fortalecer habilidades lingüísticas, las canciones, los vídeos asociados a las lecciones, los juegos o actividades lúdicas, y toda actividad que fomente el trabajo en equipo. Dada la recurrencia en el empleo de estos métodos y técnicas, los estudiantes pueden llegar a sentirse más identificados con su uso. Aunque en muchos de los casos no fomentan el aprendizaje autodidacta, puesto que gran parte de estas actividades están pensadas para ser desarrolladas en el aula, bajo los tiempos y condiciones planificados en la secuencia didáctica y la programación curricular. Los métodos tradicionales y sus técnicas son muchas veces empleados por su practicidad, simpleza y los bajos costos que representan para instituciones, profesores y estudiantes. Sin embargo, la predictibilidad y la monotonía de emplear los mismos recursos y actividades, pueden desestimular el interés en el alumnado y crear condicionamientos en el aprendizaje que pueden explicar la elevada de deserción de un curso o el estancamiento en un nivel determinado. La formación del profesorado es clave para hacer frente a la resistencia al cambio e incorporación de estrategias nuevas en el aula (Martín, 2013).

En este sentido, las metodologías innovadoras para el aprendizaje surgen para lograr lo que las tradicionales no pueden. Realmente éstas no buscan reemplazar los cimientos de los métodos tradicionales y sus técnicas, sino más bien potenciarlos y hacerlos viables a lo que pretenden ofrecer como métodos de aprendizaje. La innovación en el aula está pensada para agilizar y dinamizar procesos que repercuten en el rendimiento académico y motivar a los estudiantes en el proceso de aprendizaje. Una de las características principales de las metodologías innovadoras es tener como recursos principales la tecnología educativa, la didáctica inteligente y automatizada, la gamificación, los juegos serios, los ambientes virtuales de aprendizaje o realidad aumentada (Mendoza, 2019; Pérez-Aldeguer, Castellano, y Pina, 2017). Hablar de tecnología educativa en este contexto se refiere a la incorporación de elementos que optimizan el tiempo y el esfuer-

zo, dando paso a la potenciación de habilidades y destrezas. Las metodologías innovadoras hoy en día han facilitado la incorporación de modelos pedagógicos y estrategias de aprendizaje que redefinen los roles de profesores, alumnos, recursos e instituciones educativas como son los modelos de clase invertida (*flipped classroom*) o el aprendizaje fusionado (*blended learning*) (Carrasco, 2018; Carrasco, Morales, y Orgilés 2018; Pérez *et al.*, 2017).

En el contexto del aprendizaje de la lengua inglesa, los beneficios de adaptar un currículo empleando una metodología innovadora son exponenciales y se evidencian en el rendimiento académico, la mejora de la percepción y la motivación del estudiante (Haskell, 2016; Wyzard, Schroeder, y Haskell, 2009). Por ejemplo, a través de un juego serio pueden adaptarse lecciones empleando el método de la traducción de la gramática o el método directo, generando paralelamente aprendizaje conceptual y el desarrollo de determinadas destrezas lingüísticas en un ambiente de aprendizaje en el que prima la motivación como estrategia de anclaje para aprender, como bien lo expone la Teoría del Flujo (Csikszentmihalyi, Abuhamdeh, y Nakamura, 2014). Este marco teórico postula que la sensación tan placentera que produce realizar una actividad hace que una persona se implique en la misma por el simple placer de hacerla, sin importar la dificultad asociada a ésta.

Los estudiantes expuestos a metodologías activas e innovadoras (p.ej. juegos serios y gamificación) valoran muy positivamente la experiencia y el aprendizaje del inglés derivado de la misma (Carrasco, Morales, Espada, y Orgilés, 2019; Carrasco, Morales, Orgilés, y Espada, 2019; Carrasco, Orgilés, Espada, y Morales, 2019). Para estos representa una experiencia placentera y novedosa, que de forma cómoda y estimulante les permite un aprendizaje sostenible y acelerado. Sin embargo, pueden ser requeridos elementos propios de los modelos tradicionales, como por ejemplo los ejercicios escritos u otros elementos que no puedan ser emulados por la virtualidad. Una de las principales ventajas de las metodologías innovadoras es que permite obtener datos métricos que surgen a partir del aprendizaje de los estudiantes en tiempo real. Otra de las fortalezas es la retroalimentación personalizada que recibe el estudiante, siendo la adaptación del aprendizaje a cada estudiante - de acuerdo a sus posibilidades, conocimientos y destrezas- una característica esencial del empleo de las tecnologías educativas. Probablemente, la mayor desventaja de las metodologías innovadoras es que pueden llegar a ser costosas, complejas de montar o ejecutarse debido a los recursos técnicos y de infraestructura que puedan requerir.

Diversos estudios se han centrado en comparar la metodología tradicional y la metodología innovadora para el aprendizaje de la lengua inglesa. Algunos ejemplos son la incorporación de podcats como innovación para el desarrollo de habilidades lingüísticas (Chacón y Pérez, 2011; Peralta, 2016; Ramos y Caurcel, 2011), el uso de simulación telemática y las TIC (García, Watts, y Andreu, 2012) y la inclusión de plataformas de aprendizaje tipo MOOCs para el aprendizaje del inglés (Bedoya, 2006). Cada vez es más frecuente el uso de juegos serios y gamificación, realidad aumentada, y todas aquellas tendencias que son recogidas por el informe Horizon 2017 sobre Educación Superior (Adams, Cummins, Freeman, Hall, y Ananthanarayanan, 2017).

Muchos de los estudios mencionados anteriormente pretenden identificar los elementos del proceso de aprendizaje que mejoran a través de la innovación incorporada a los métodos tradicionales. En general, se observan cambios en la conducta académica de los estudiantes; estos se sienten más motivados a participar del proceso de clase porque les resulta más atractivo en comparación con métodos tradicionales. Los alumnos también perciben que los recursos empleados son más diversos y versátiles, respecto a cuándo se emplea una metodología tradicional. Puesto que hablamos de tendencias metodológicas nuevas los estudios que se realizan en este ámbito ofrecen resultados preliminares, por lo que más evidencia es necesaria sobre la comparación entre los métodos tradicionales e innovadores para el aprendizaje de la lengua inglesa en estudiantes universitarios, especialmente desde la perspectiva psicológica del alumnado y en población hispano-hablante, debido a las dificultades que presenta para el aprendizaje de esta segunda lengua.

Metodología

Objetivos

Los objetivos principales de este trabajo fueron tres: 1. Evaluar la importancia que dan los alumnos al aprendizaje del inglés, su motivación para aprender y las dificultades que presentan para el aprendizaje de esta lengua, 2. Describir la metodología tradicional de aprendizaje del inglés y una propuesta de metodología innovadora a través del uso de juegos serios y gamificación, y 3. Evaluar la percepción de los alumnos sobre ambas modalidades (tradicional vs. innovadora) de acuerdo a su experiencia personal.

Diseño de la investigación

El diseño de este trabajo es no experimental ex post-facto de corte cuantitativo. La finalidad es describir dos metodologías de aprendizaje del inglés, uno de corte tradicional y otra innovadora, además de analizar la valoración de los alumnos que han estado expuestos a ambas metodologías.

Muestra

La población de estudio fueron los estudiantes universitarios de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Guayaquil, en Ecuador, que cursaban la materia Inglés I en el curso 2017-18. Se seleccionó a una muestra incidental por conveniencia que constó de 71 alumnos entre 18 y 24 años. La edad media de los alumnos fue 19.62 años (*DT* = 1.67). El 42% eran hombres. Todos cumplimentaron la evaluación sobre la metodología tradicional y la metodología innovadora tras la finalización de la asignatura.

Variables e instrumentos

Se elaboró un formulario con las herramientas de Google para evaluar:

- Variables sociodemográficas de los participantes: sexo y edad.

- Valoración del inglés por parte del alumnado:
  - » ¿Cuán importante cree que es dominar el inglés?
  - » ¿Cómo de útil le parece dominar el inglés para tener éxito laboralmente?
  - » ¿Cómo de fácil le resulta aprender inglés?
  - » Indique su nivel de motivación para mejorar su nivel de inglés
- Recomendación de la metodología para el aprendizaje del inglés: "¿Le gustaría aprender inglés usando la metodología Nomon (frente a otra metodología más tradicional en el salón de clase convencional)?" en una escala dicotómica: sí o no.
- Cómo se sienten los alumnos mientras aprenden inglés con una metodología de corte tradicional y otra innovadora (Tabla 1).

Metodología tradicional

Esta metodología se implementa en un aula tradicional con un promedio de 40 estudiantes por clase en la que se sigue la planificación curricular de la asignatura de inglés I. Las clases tienen una periodicidad de 4 horas semanales durante 20 sesiones anuales. Para el desarrollo de contenidos se emplearon métodos como la traducción de la gramática, el enfoque natural y la sugestopedia a través de imágenes distribuidas a los estudiantes (Figura 1. A).

Metodología innovadora (Nomon)

La metodología innovadora aplicada fue Nomon (Carrasco, Morales, Espada *et al.,* 2019). Consiste en el uso de una plataforma como sistema operativo en el aula. Incluye funciones y herramientas pedagógicas que permiten llevar a cabo de forma inteligente y automatizada el proceso de aprendizaje. Se emplean juegos serios (como *Clutter* y *Me-Match*) creados expresamente para el aprendizaje del inglés. Estos juegos están adaptados a las necesidades y características de los contenidos impartidos.

Esta metodología se ejecuta en un aula especialmente adaptada con los recursos técnicos y de infraestructura, concretamente un sistema de proyección con interfaz táctil que permite la ejecución de la plataforma Nomon CISE (más detalles en Carrasco *et al.*, 2018). Ésta funciona como un sistema operativo que ofrece diversas funciones para llevar a cabo el proceso de la lección, apoyada por herramientas pedagógicas y actividades interactivas como son los juegos serios y la gamificación.

Las clases se imparten en grupos reducidos (10-12 estudiantes) en un formato optimizado y reducido. Reciben la asignatura de inglés I en sesiones de 1 hora semanales durante 20 sesiones de clase. Como refuerzo por el tiempo presencial no recibido (en comparación con el método tradicional), los estudiantes acceden a la plataforma web denominada Nomon PillBook para cursar nuevas lecciones en vídeo, diálogos y ejercicios orales interactivos, que son calificados en tiempo real, etc. (Figura 1. B).

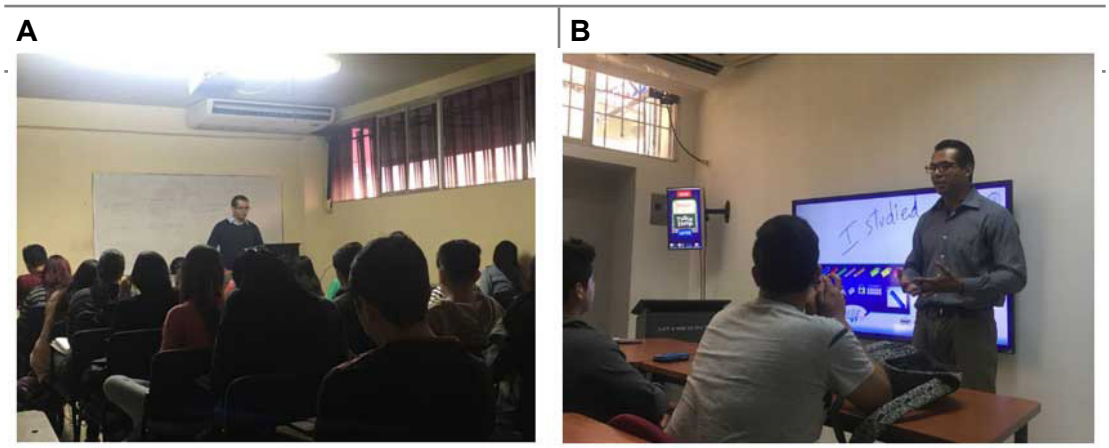

Figura 1. A. Prof. Clayton Carrasco impartiendo una clase de inglés con una metodología tradicional en el aula. B. Profesor impartiendo una clase de inglés con una metodología innovadora (Nomon)

Análisis de datos

Los datos cuantitativos fueron analizados con el programa SPSS v25. Se emplearon análisis descriptivos de la muestra y análisis de frecuencias para analizar las respuestas de los participantes. Se aplicó ANOVA de 1 factor para analizar la relación entre las categorías de valoración de las metodologías de aprendizaje y la edad de los participantes. Se calculó pruebas post-hoc cuando hubo diferencias estadísticamente significativas. Se calculó Eta-cuadrado (η^2) como medida del tamaño del efecto para el ANOVA, que mide la capacidad del efecto en un campo continuo (IBM, 2019).

Resultados

Valoración del inglés

El 90% de los participantes informaron que preferían aprender inglés empleando una metodología innovadora respecto a la metodología tradicional (Figura 2). La mayoría (94%) indicaron que es muy importante o extremadamente importante dominar la lengua inglesa (Figura 3). La mitad de los participantes informó que el aprendizaje de este idioma le resultaba algo fácil y solo al 30% le resultaba muy fácil o extremadamente fácil (Figura 4). El 79% de los alumnos confesó estar muy motivado o extremamente motivado para el aprendizaje de la lengua inglesa (Figura 5).

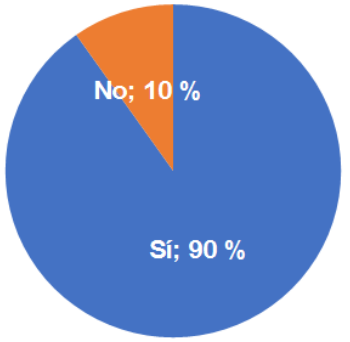

Figura 2. Proporción de alumnos que prefiere aprender con una metodología innovadora respecto a una metodología de corte tradicional

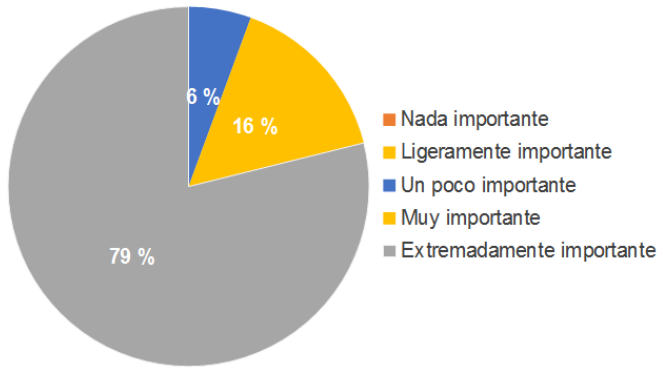

Figura 3. ¿Cuán importante cree que es dominar el inglés?

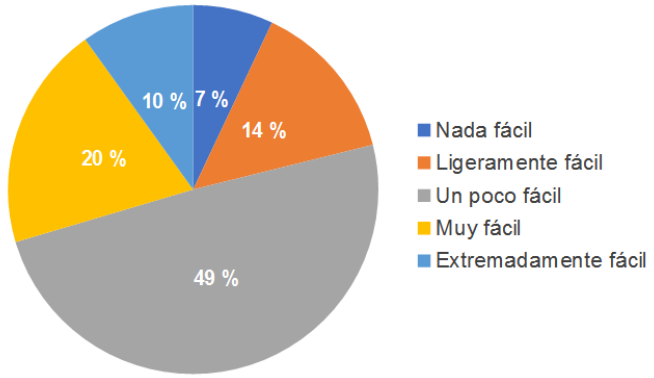

Figura 4. ¿Cómo de fácil le resulta aprender inglés?

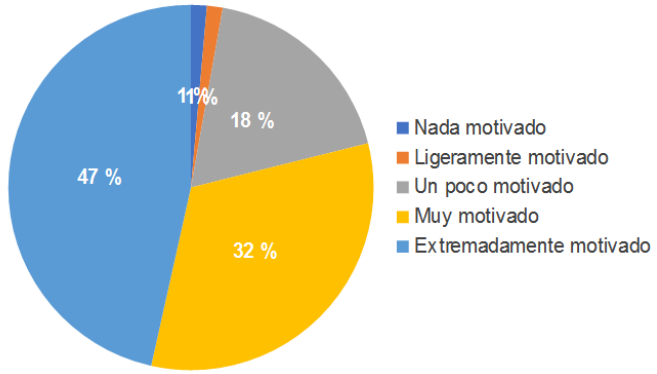

Figura 5. Indique su nivel de motivación para mejorar su nivel de inglés

Valoración de la metodología para el aprendizaje del inglés (tradicional vs. innovadora) en función de cómo se sienten los alumnos

Como se muestra en la Figura 6, la metodología innovadora para el aprendizaje del inglés se asoció a la curiosidad (81.7%), sorpresa (78.9%), atracción (76.1%), emoción (74.6%), mayor concentración (71.8%), sentimiento de logro (71.8%), optimismo (69%), interés (63.4%), satisfacción (63.4%) y excitación (49.3%), respecto a la metodología

tradicional. Más de la mitad de los alumnos informaron que cuando aprenden inglés mediante la metodología innovadora sienten en mayor medida curiosidad, sorpresa, atracción, emoción, concentración, sentimiento de logro, optimismo, interés y satisfacción respecto a la metodología tradicional. El 49.3% informó que sentía mayor nivel de excitación cuando aprendía inglés a través de una metodología innovadora, respecto a la tradicional en el aula.

Respecto a la metodología innovadora, la tradicional se asoció en mayor medida a aburrimiento (67.6%), desánimo (64.8%), incapacidad (59.2%), agobio (59.2%), enfado (54.9%), sentimiento de desesperación (56.3%), timidez (52.1%), distracción (50.7%), vergüenza (50.7%), preocupación (50.7%) y fracaso (49.3%). Más de la mitad de los alumnos indicaron que cuando aprenden inglés mediante la metodología tradicional tiende a sentir en mayor medida aburrimiento, desánimo, incapacidad, agobio, enfado, sentimiento de desesperación y timidez. También informan ser más propensos a distraerse durante la clase, a sentir vergüenza cuando les toca participar y preocupación por su desempeño. El 49.3% de los participantes asoció la metodología tradicional al fracaso, aunque el 36.6% indicó que no aplicaba a ninguna de las dos modalidades, lo que sugiere que el fracaso puede estar presente en ambas modalidades de aprendizaje.

Las valoraciones de las metodologías tradicional e innovadora para aprender inglés no difirieron por género. La edad de los participantes se asoció a distracción [$F_{(3, 67)} = 7.49$, $p < .001$, $\eta^2 = 0.25$]. La media de edad de los participantes que indicaron que la metodología tradicional les producía una mayor distracción (M = 19.67, DT = 1.51) era menor que la de los que indicaron que ambas metodologías les producen distracción (M = 23.33, DT = 1.15). Por otro lado, la media de edad de los participantes que indicaron que la metodología innovadora les distraía (M = 19.45, DT = 1.79) era menor que los que indicaron que ambas metodologías les producen distracción (M = 23.33, DT = 1.15). Estos resultados sugieren que los participantes de mayor edad se distraen en mayor medida (con cualquiera de las dos metodologías) respecto a los más jóvenes.

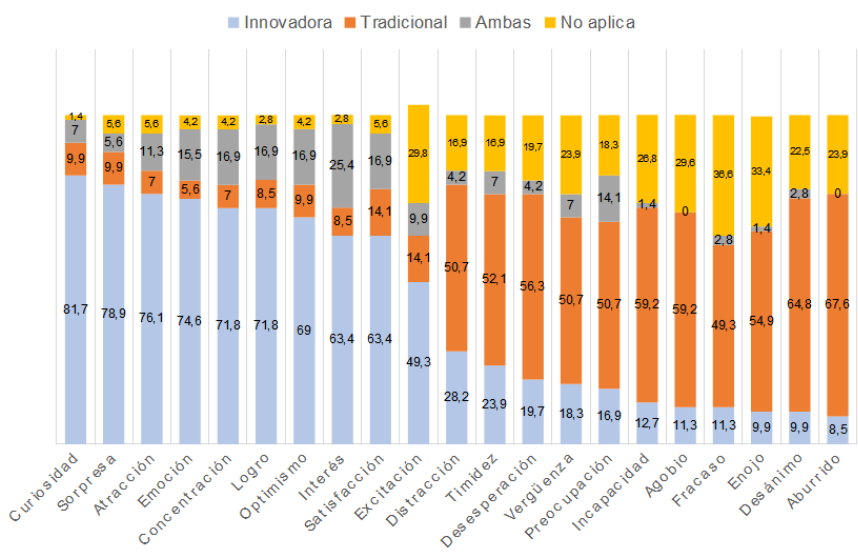

Figura 6. Valoración de los alumnos sobre cómo se sienten aprendiendo inglés a través de una metodología tradicional y la metodología innovadora

Conclusiones

A partir de los resultados presentados se enumeran las siguientes evidencias y conclusiones:

- La metodología tradicional de aprendizaje de la lengua inglesa consistió en mantener los métodos y técnicas habituales como la traducción de la gramática, el enfoque natural y la sugestopedia empleando recursos convencionales (desde el libro de texto hasta otros recursos multimedia), sin afectar el tamaño de la clase.
- La metodología innovadora de aprendizaje de la lengua inglesa se caracterizó por el empleo de tecnología educativa a través de un enfoque activo y en grupos reducidos. Se empleó una plataforma como sistema operativo en el aula de clase, juegos serios y gamificación. El aprendizaje se reforzó con actividades innovadoras cursadas online.
- El dominio de la lengua inglesa fue valorado como muy importante por los alumnos. Casi todos consideran que dominar esta lengua es útil para tener éxito laboral y se muestran altamente motivados para mejorar su nivel de inglés. Sin embargo, aproximadamente el 70% identificaron dificultades para aprender inglés. Esto sugiere la necesidad de valorar las metodologías docentes empleadas con el fin de facilitar el aprendizaje de este idioma.
- La metodología innovadora se asoció a curiosidad, sorpresa, atracción, emoción, concentración, sentimiento de logro, optimismo, interés, satisfacción y excitación.
- La metodología tradicional se asoció a aburrimiento, desánimo, incapacidad, agobio, enfado, sentimiento de desesperación, timidez, distracción, vergüenza, preocupación y fracaso.
- La incorporación de una metodología innovadora no pretende reemplazar el método tradicional, sino sumarle elementos que permitan alcanzar los objetivos docentes, mejorar los tiempos y dotar de mejores herramientas y recursos que dejen un marco de acción para la motivación del alumnado. Sin embargo, la valoración de la metodología innovadora fue valorada más positivamente por el alumnado que la tradicional.
- No hubo diferencias por género en la valoración de las dos modalidades de aprendizaje del inglés.
- Los participantes de mayor edad se distraen en mayor medida (con cualquiera de las dos metodologías) respecto a los más jóvenes.
- Más evidencia es necesaria sobre la adecuación de las metodologías que se aplican para el aprendizaje del inglés en función del perfil del alumnado.

Entre las limitaciones de este estudio está el uso de una muestra pequeña e incidental. Futuros estudios deberían explorar la relación entre el rendimiento académico y la metodología empleada en el aula para aprender inglés, por lo que sería oportuno el empleo de un pre test y post test tanto al grupo de control (metodología tradicional) como al experimental (metodología innovadora).

Agradecimientos

Se agradece la participación voluntaria en este trabajo a los alumnos de la asignatura Inglés I de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad Estatal de Guayaquil, en Ecuador.

Referencias

Adams, S., Cummins, M., Davis, A., Freeman, A., Hall, C., y Ananthanarayanan, V. (2017). *NMC Horizon Report: 2017 Higher Education Edition.* Austin, Texas: The New Media Consortium.

Alcalde, N. (2011). Principales métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en Alemania. *Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas*, *6*, 9-24.

Arteaga, C. (2011). Uso de las TIC para el aprendizaje del inglés en la Universidad Autónoma de Aguascalientes. *Revista de Innovación Educativa, 3*(2). Recuperado de: http://www.redalyc.org/pdf/688/68822737007.pdf

Carrasco, C. (2018). *Reducción del tamaño de la clase de Inglés empleando Blended Learning como estrategia de aprendizaje.* En *IN-RED 2018. IV Congreso Nacional de Innovación Educativa y Docencia en Red* (pp. 356-366). Valencia: Editorial Universitat Politècnica de València.

Carrasco, C., Morales, A., y Orgilés, M. (2019). Blended Learning: las plataformas Nomon CISE y Nomon PillBook para el aprendizaje del idioma inglés. *EDUNOVATIC 2018. Conference Proceedings: 3rd Virtual International Conference on Education, Innovation and ICT.* Eindhoven, Países Bajos: Adaya Press.

Carrasco, C., Morales, A., Espada, J. P., y Orgilés, M. (2019, abril). Learning English through NOMON, an innovative methodology: Student evaluation of an experience in Ecuador. Poster presentado en el *VI Simposio Internacional de Innovación Aplicada -IMAT 2019,* Valencia.

Carrasco, C., Morales, A., Orgilés, M., y Espada, J. P. (2019, marzo). Psychological implications of CLUTTER: A new serious game for English learning. Comunicación presentada en el *Fifteenth International Conference on Technology, Knowledge, and Society,* Barcelona.

Carrasco, C., Orgilés, M., Espada, J. P., y Morales, A. (2019, abril). Improving the pronunciation of the English language using MeMatch: evaluation of the experience in-game. Poster presentado en el *VI Simposio Internacional de Innovación Aplicada -IMAT 2019,* Valencia.

Bedoya, J. R. (2006). La inclusión de la plataforma de aprendizaje en línea MOODLE en un curso de gramática contrastiva español-inglés. *Íkala, 11*(1), 181-205.

Chacón, C., y Pérez, C. (2011) El podcast como innovación en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Pixel-Bit. *Revista de Medios y Educación, 39*, 41-54.

Csikszentmihalyi, M., Abuhamdeh, S., y Nakamura, J. (2014) Flow. En M. Csikszentmihalyi (*Ed.*), *Flow and the Foundations of Positive Psychology.* (pp. 227-236). Nueva York: Springer.

EF Education First (2016). *EF English Proficiency Index. EF EPI Sexta Edición (2016)*. Recuperado de: https://www.ef.com.uy/__/~/media/centralefcom/epi/downloads/full-reports/v6/ef-epi-2016-spanish-latam.pdf

EF Education First (2017). *EF English Proficiency Index. EF EPI Séptima Edición (2017)*. Recuperado de: https://www.ef.com.uy/__/~/media/centralefcom/epi/downloads/full-reports/v7/ef-epi-2017-spanish-latam.pdf

EF Education First (2018). *El ranking mundial más grande según su dominio del inglés.*

Recuperado de: https://www.ef.com.es/epi/

España, C. (2010). El idioma inglés en el currículo universitario: importancia, retos y alcances. *Revista Electrónica Educare 14*(2), 63-69.

García, A., Watts, F., y Andreu, M. (2012) Simulación telemática como experiencia de aprendizaje de la lengua inglesa. *Revista de Docencia Universitaria, 10*(3), 301-323.

Haskell, C. (2016). *Amazing Things Great Teachers Do with Technology.* Apple iBooks978-0-9903865-3-7

IBM (2019). *Eta al cuadrado.* Recuperado de: https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/es/SS4QC9/com.ibm.solutions.wa_an_overview.2.0.0.doc/etasquared.html

Martín, M. (2013). Formación del profesorado universitario para la docencia en inglés. *Revista de Docencia Universitaria, 11*,197-218.

Mendoza, C. A. (2019). Modelo de proceso de desarrollo de software para juegos educativos usando realidad aumentada para niños del nivel primario de la ciudad de Huaraz-2017 (*Tesis doctoral*). Recuperado de: http://repositorio.upao.edu.pe/bitstream/upaorep/4912/1/RE_MAEST_INGE_CARLOS.MENDOZA_PROCESO.DE.DESARROLLO_DATOS.PDF

Mora, J. (2015). *Hacia un curriculum alternativo para la enseñanza del inglés a nivel universitario.* Bogota: Universidad Militar Nueva Granada.

Peralta, O. (2016). Uso de podcats en entornos virtuales de aprendizaje para el desarrollo de habilidades lingüísticas del idioma inglés (*Tesis doctoral*). Recuperado de: https://repositorio.iberopuebla.mx/bitstream/handle/20.500.11777/2111/Peralta+Castillo+Olga+Cryztal.pdf;jsessionid=8840DC366195B9CC07D23632DD18AD4F?sequence=1

Pérez-Aldeguer, S., Castellano, G., y Pina, A. (Eds.) (2017). *Propuestas de innovación educativa en la sociedad de la información.* Eindhoven, Países Bajos: Adaya Press.

Ramos, A., y Caurcel, M. (2011). Los podcasts como herramienta de enseñanza-aprendizaje en la universidad. *Revista de Currículum y Formación de Profesorado, 15,* 151-162.

UNESCO (2008). *Educación para Todos en 2015 ¿Alcanzaremos la meta?* Informe de seguimiento de la EPT en el mundo 2008. Recuperado de: https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000154820_spa

Wyzard, C., Schroeder, B., y Haskell, C. (2009). D*igital age teaching skills: A standards based approach*. Boice, ID: ERC Publishing.

Alexandra Morales. Profesora Ayudante Doctor del área Personalidad, Evaluación y Tratamiento Psicológico de la Universidad Miguel Hernández (UMH), España. Es miembro del grupo de investigación AITANA de la UMH. Se ha dedicado a la docencia en los Grados en Psicología, Terapia Ocupacional, Farmacia y el Máster en Terapia Psicológica con Niños y Adolescentes. Ha sido investigadora principal de tres proyectos de innovación docente para introducir metodologías innovadoras en el aula y aplicadas a la distancia online. Otras líneas de investigación son la promoción de la salud sexual en adolescentes y el tratamiento de los problemas emocionales infanto-juveniles.

Clayton Carrasco. Profesor contratado del área de Lenguaje y Comunicación de la Universidad Estatal de Guayaquil, Ecuador. Imparte clases de inglés a estudiantes de pregrado empleando tecnologías educativas y métodos innovadores. Es creador y desarrollador de un sinnúmero de aplicaciones digitales para el aprendizaje, así como de inéditos juegos serios, simuladores de aprendizaje y recursos multimedia. Es creador del sistema de enseñanza inteligente Nomon, para el que ha producido y desarrollado todos sus componentes y metodología. Ha participado y colaborado en proyectos de investigación y desarrollo sobre innovación educativa y tecnologías del aprendizaje.

Mireia Orgilés. Profesora Titular de Personalidad, Evaluación y Tratamiento Psicológico de la Universidad Miguel Hernández, España. Imparte clases de tratamiento psicológico infantil y dirige el Máster Universitario en Terapia Psicológica con Niños y Adolescentes. Su investigación se centra en la evaluación y el tratamiento de los problemas emocionales infanto-juveniles. Es autora de los manuales Tratando… fobia a la oscuridad con niños y adolescentes (2014) y Terapia Psicológica con Niños y Adolescentes (2006), entre otros. Su actividad docente e investigadora la complementa con la práctica clínica, siendo terapeuta en la Clínica Universitaria de la Universidad Miguel Hernández.

License: CC BY-NC 4.0
ISBN 978-94-92805-09-6